

KOMMISJONSDIREKTIV 2007/71/EF

2015/EØS/51/13

av 13. desember 2007

om endring av vedlegg II til europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/59/EF om mottaksanlegg i havner for avfall og lasterester fra skip(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske
felleskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv
2000/59/EF av 27. november 2000 om mottaksanlegg i havner
for avfall og lasterester fra skip⁽¹⁾, særlig artikkel 15, og

ut fra følgende betraktninger:

1) Vedlegg IV til MARPOL 73/78 om hindring av
forurensning fra skip trådte i kraft 27. september 2003, og
den reviderte versjonen trådte i kraft 1. august 2005.

2) I artikkel 16 i direktiv 2000/59/EF er det fastsatt at
gjennomføringen av direktivet med hensyn til spillvann
utsettes tolv måneder etter ikrafttreddelsen av vedlegg IV
til MARPOL.

3) Skipsføreren på et skip som er på vei til en havn i
Felleskapet, har i henhold til artikkel 6 i direktiv 2000/59/
EF plikt til å fylle ut skjemaet i vedlegg II til direktivet
og melde disse opplysningene til den myndighet eller det
organ som er utpekt til dette formål av den medlemsstat
der havnen ligger.

4) Vedlegg II omfatter ikke spillvann og bør derfor
endres slik at spillvann inngår som en ytterligere type
avfall som det skal gis melding om før anløp i havnen.

Bestemmelsene om spillvann i direktivet bør ses i
sammenheng med reglene i vedlegg IV til MARPOL, der
det er fastsatt at spillvann kan slippes ut i havet under
særlige omstendigheter. Dette bør ikke berøre strengere
leveringskrav for skip som er vedtatt i samsvar med
folkeretten.

5) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med
uttalelse fra Komiteen for sjøsikkerhet og hindring av
forurensning fra skip, nedsatt ved europaparlaments- og
rådsforordning (EF) nr. 2099/2002⁽²⁾ —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

Vedlegg II til direktiv 2000/59/EF erstattes med teksten i
vedlegget til dette direktiv.

*Artikkel 2***Innarbeiding i nasjonal lovgivning**

1. Medlemsstatene skal innen 15. juni 2009 sette i kraft
de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme
dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen
teksten til disse bestemmelsene og en sammenligningstabell
som viser sammenhengen mellom disse bestemmelsene og
bestemmelsene i dette direktiv.

Når disse bestemmelsene vedtas av medlemsstatene, skal de
inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til
direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen
fastsettes av medlemsstatene.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 329 av 14.12.2007, s. 33, er
omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 136/2010 av 10. desember 2010
om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til
Den europeiske unions tidende nr. 17 av 31.3.2011, s. 12.

(¹) EFT L 332 av 28.12.2000, s. 81. Direktivet endret ved direktiv 2002/84/EF
(EFT L 324 av 29.11.2002, s. 53).

(²) EFT L 324 av 29.11.2002, s. 1. Forordningen sist endret ved
kommisjonsforordning (EF) nr. 93/2007 (EUT L 22 av 31.1.2007, s. 12).

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelsene som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 13. desember 2007.

Artikkel 3

Dette direktiv trer i kraft dagen etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

For Kommisjonen

Jacques BARROT

Visepresident

VEDLEGG

OPPLYSNINGER SOM SKAL MELDES FØR ANLØP I HAVNEN

(Anløpshavn som nevnt i artikkel 6 i direktiv 2000/59/EF)

1. Skipets navn, kjenningssignal og eventuelt dets IMO-identifikasjonsnummer:
2. Flaggstat:
3. Forventet anløpstidspunkt:
4. Forventet avseilingstidspunkt:
5. Forrige anløpshavn:
6. Neste anløpshavn:
7. Siste havn der avfall fra skip ble levert:
8. Skal (sett kryss i den ruten som passer)

alt deler av ikke noe av

avfallet leveres til mottaksanlegget i havnen?

9. Type og mengde av avfall og rester som skal leveres og/eller beholdes om bord, og prosentdel av største lastekapasitet:

*Ved levering av alt avfall skal annen kolonne fylles ut der det er relevant.**Ved levering av deler av eller ikke noe avfall skal alle kolonnene fylles ut.*

Type	Avfall som skal leveres m ³	Største lagringskapasitet til rådighet m ³	Avfallsmengde som beholdes om bord m ³	Havn der resten av avfallet vil bli levert	Antatt avfallsmengde som blir samlet opp mellom meldingen og neste anløpshavn m ³
Spillolje					
Slam					
Bunnvann					
Annet (spesifiseres)					
Søppel					
Næringsmiddelavfall					
Plast					
Annet					
Spillvann⁽¹⁾					
Avfall knyttet til last⁽²⁾ (spesifiseres)					
Lasterester⁽²⁾ (spesifiseres)					

⁽¹⁾ Spillvann kan slippes ut i havet i samsvar med regel 11 i vedlegg IV til MARPOL 73/78. Dersom det er hensikten å foreta et tillatt utslipp i havet, er det ikke nødvendig å fylle ut feltene om spillvann.

⁽²⁾ Kan være overslag.

Merknader:

1. Disse opplysningene kan brukes til havnestatskontroll og andre inspeksjonsformål.
2. Medlemsstatene avgjør hvilke organer som skal motta kopier av denne meldingen.
3. Dette skjemaet skal fylles ut med mindre skipet omfattes av et unntak i henhold til artikkel 9 i direktiv 2000/59/EF.

Jeg bekrefter

- at ovenstående opplysninger er nøyaktige og korrekte, og
- at det er tilstrekkelig lagringskapasitet til rådighet om bord til å oppbevare alt avfall som blir samlet opp mellom denne meldingen og neste havn der avfallet skal leveres.

Dato

Tidspunkt

Underskrift
